



# Совет Безопасности

Пятьдесят девятый год

**5044**-е заседание

Вторник, 28 сентября 2004 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н Яньес Барнуэво ..... (Испания)

*Члены:*

Алжир .....	г-н Баали
Ангола .....	г-н Гашпар Мартинш
Бенин .....	г-н Зенсу
Бразилия .....	г-н Сарденберг
Чили .....	г-н Лианос
Китай .....	г-н Чэн Цзинье
Франция .....	г-н де ла Саблиер
Германия .....	г-н Траутвайн
Пакистан .....	г-н Акрам
Филиппины .....	г-н Меркадо
Румыния .....	г-жа Ониси
Российская Федерация .....	г-н Конузин
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	сэр Эмир Джоунз Парри
Соединенные Штаты Америки .....	г-жа Паттерсон

## Повестка дня

Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

04-52417 (R)

**\*0452417\***

*Заседание открывается в 10 ч. 15 м.*

**Утверждение повестки дня**

Повестка дня утверждается.

**Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее**

**Председатель** (*говорит по-испански*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению своего ежегодного доклада Генеральной Ассамблее, проект которого подготовлен Секретариатом.

Члены Совета получили копии проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее за период с 1 августа 2003 года по 31 июля 2004 года, распространенного помощником Генерального секретаря по политическим вопросам 31 августа 2004 года, и поправки к нему.

Я хотел бы выразить признательность Секретариату за проделанную им работу по подготовке этого насыщенного фактами доклада и его своевременному представлению.

Сейчас я предоставляю слово помощнику Генерального секретаря по политическим вопросам г-ну Каломоху, который представит некоторые разъяснения.

**Г-н Каломох** (Помощник Генерального секретаря по политическим вопросам) (*говорит по-английски*): Я рад представить Совету проект ежегодного доклада Совета Безопасности за период с 1 августа 2003 года по 31 июля 2004 года, который будет направлен Генеральной Ассамблее во исполнение пункта 3 статьи 24 Устава Организации Объединенных Наций и который был подготовлен Секретариатом в соответствии с пересмотренным форматом, согласованным Советом Безопасности в 2002 году.

Формат проекта доклада, представленного Совету, обеспечивает ознакомление с различными видами деятельности Совета в сжатом виде. В этой связи я хотел бы отметить, что это третий доклад, подготовленный в соответствии с положениями записки Председателя Совета Безопасности от 22 мая 2002 года (S/2002/199), направленными на повышение качества доклада и учет мнений, выразившихся в рамках предыдущего формата.

Особый интерес вызывает введение к докладу, в котором содержится аналитическое резюме работы Совета за период, охватываемый докладом.

Вниманию Совета представлен также документ, содержащий исправления, представленные некоторыми членами Совета.

Полагаю и надеюсь, что члены Совета сочтут этот доклад полезным.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Могу ли я считать, что Совет утверждает проект доклада с внесенными в него исправлениями?

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Это решение будет отражено в записке Председателя Совета Безопасности, которая будет издана в качестве документа S/2004/743.

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

*Заседание закрывается в 10 ч. 20 м.*